

Kunnanhallitus

Aika 16.06.2025 klo 18:35 - 18:40

Paikka Säskylän kunnanvirasto, kunnanhallituksen huone

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
§ 167	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	3
§ 168	Pöytäkirjan tarkastajien valinta	4
§ 169	Valtuuston 16.6.2025 pitämän kokouksen päätösten tarkastaminen ja täytäntöönpano	5
§ 170	Ympäristöterveydenhuollon taksamuutos 1.8.2025 alkaen / Tupakkalain mukaiset maksut	7
§ 171	Toimielinten pöytäkirjat	9
§ 172	Kunnanhallituksen alaisten viranhaltijapäätösten tiedoksi saattaminen	11
§ 173	Ilmoitusasiat	13

Osallistujat

	Nimi	Tehtävä	Lisätiedot
Läsnä	Huitu Pertti	Puheenjohtaja	
	Väilä Laura	Varapuheenjohtaja	
	Henriksson Irmeli	Jäsen	
	Jaskari Juha-Pekka	Jäsen	
	Kuusisto Timo	Jäsen	
	Vuorio Joel	Jäsen	
	Kankare Tarja	Varajäsen	Tyysterin Salo-Kimppan
	Kuula Katja	Varajäsen	
	Simula Kari	Valtuuston puheenjohtaja	
	Nieminen Ismo	Valtuuston I varapuheenjohtaja	
	Kotiranta Anna-Maija	Valtuuston II varapuheenjohtaja	
	Kauppi Kullervo	Valtuuston III varapuheenjohtaja	
	Mäenpää Teijo	Kunnanjohtaja/Esittelijä/Pöytäkirjanpitäjä	
Poissa	Ojavalli Maaret	Jäsen	
	Salo-Kimppa Susanna	Jäsen	
	Tyyster Maria	Jäsen	
	Österman Päivi	Hallintojohtaja/Pöytäkirjanpitäjä	

Allekirjoitukset Pöytäkirja on allekirjoitettu sähköisesti.

Pertti Huitu
puheenjohtaja

Teijo Mäenpää
pöytäkirjanpitäjä

Käsitellyt asiat 167 - 173

Pöytäkirjan tarkastus Pöytäkirja on tarkastettu ja allekirjoitettu sähköisesti.

Timo Kuusisto
pöytäkirjantarkastaja

Joel Vuorio
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirjan nähtävilläpito

Pöytäkirja julkaistu Säkylän kunnan verkkosivuilla 19.06.2025

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KHALL 16.06.2025 § 167

Kuntalain 103 §:n mukaan kokous on päätösvaltainen, kun enemmän kuin puolet jäsenistä on läsnä.

Päätösehdotus Kokous todetaan laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Päätös Kokous todettiin laillisesti koollekutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

=====

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

KHALL 16.06.2025 § 168

Hallintosäännön 168 § mukaan pöytäkirjan allekirjoittaa puheenjohtaja ja varmentaa pöytäkirjanpitäjä. Pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Päätösehdotus

Valitaan pöytäkirjan tarkastajat.

Pöytäkirjan tarkastusvuorossa ovat Timo Kuusisto ja Susanna Salo-Kimppa.

Päätös

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Timo Kuusisto ja Joel Vuorio.

=====

Valtuuston 16.6.2025 pitämän kokouksen päätösten tarkastaminen ja täytäntöönpano

KHALL 16.06.2025 § 169
346/00.02.01/2025

Lisätietoja Kunnanjohtaja Teijo Mäenpää, puh. 044 5171 012

Esittelijä Kunnanjohtaja Teijo Mäenpää

Päätösehdotus Todetaan valtuuston päätösten syntyneen laillisessa järjestyksessä ja päätetään niiden täytäntöönpanosta seuraavaa:

40 § Hallintosäännön muuttaminen / Asiakirjojen allekirjoittaminen:
Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan kaikille toimialoille ja päivitetään hallintosääntöön.

41 § Säkylän kunnan laajan hyvinvointikertomuksen hyväksyminen vuosilta 2021–2025: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan kunnan henkilöstölle.

42 § Tarkastuslautakunnan jäsenten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille ja hallintotoimialalle.

43 § Keskusvaalilautakunnan jäsenten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille ja hallintotoimialalle.

44 § Teknisen lautakunnan jäsenten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, tekniselle toimelle sekä hallintotoimialalle.

45 § Sivistyslautakunnan jäsenten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, sivistystoimelle ja hallintotoimialalle.

46 § Etelä-Satakunnan ympäristölautakunnan jäsenten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, ympäristötoimialalle, hallintotoimialalle sekä Euran kuntaan ja Huittisten kaupungille.

47 § Etelä-Satakunnan ympäristöterveyslautakunnan jäsenen valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, ympäristötoimialalle, hallintotoimialalle sekä Euran kuntaan ja Kokemäen, Huittisten ja Rauman kaupungeille.

48 § Etelä-Satakunnan työllisyysaluelautakunnan jäsenen nimeäminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, hallintotoimialalle sekä Euran ja Eurajoen kuntiin ja Huittisten ja Rauman kaupungeille.

49 § Forssan kaupungin jätelautakunnan jäsenen nimeäminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, hallintotoimialalle sekä 16 jäsenkunnalle.

Kunnanhallitus

§ 169

16.06.2025

50 § Poliisin neuvottelukunnan jäsenen nimeäminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, hallintotoimialalle sekä Lounais-Suomen poliisilaitokselle.

51 § Kiinteistötoimitusten uskottujen miesten valitseminen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, hallintotoimialalle sekä Maanmittauslaitokselle.

52 § Lautamiesten valinta Satakunnan käräjäoikeuteen toimikaudeksi 2025-2029: Valtuuston päätöksestä ilmoitetaan valituille, hallintotoimialalle sekä Satakunnan käräjäoikeuteen.

53 § Kunnanvaltuuston ja kunnanhallituksen suunnitellut kokousajankohdat / syksy 2025: ei jakelua.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

=====

Ympäristöterveydenhuollon taksamuutos 1.8.2025 alkaen / Tupakkalain mukaiset maksut

KHALL 16.06.2025 § 170
43/02.05.00/2025

Ympäristöterveydenhuollon taksaan on tarvetta tehdä muutoksia tupakkalakiin (549/2016) tulleiden muutosten takia. Tupakkalakiin on 23.5.2025 vahvistettu muutos (251/2025), joka tulee voimaan 1.8.2025. Tällä muutoksella tupakkalakiin lisätään uusi savuttoman nikotiinituotteen määritelmä, jolla tarkoitetaan nikotiinipusseja ja niitä läheisesti muistuttavia tuotteita. Tupakkalain muutoksen voimaan tullessa savuttomien nikotiinituotteiden myynti edellyttää vähittäismyyntiluvan hakemista (44 §) ja/tai tukkumyynti-ilmoituksen tekemistä (50 §). Kyseiset luvat ja ilmoitukset käsitellään myyntipaikan sijaintikunnassa.

Tupakkalain muutoksen 90 §:n mukaan kunta perii maksun vähittäismyyntilupaa koskevasta muutosilmoituksesta, kun kyse on vähittäismyyntin laajentamisesta uusiin tuoteryhmiin. Kunnalla on oikeus periä maksu vähittäismyyntilupaa koskevasta muutosilmoituksesta riippumatta siitä, onko vähittäismyyntilupa myönnetty vanhan (693/1976) tai voimassa olevan tupakkalain (549/2016) nojalla. Tupakkalain mukaan kunnan on määrättävä hakemusten ja ilmoitusten käsittelystä perittävät maksut siten, että ne vastaavat määrältään enintään suoritteen tuottamisesta aiheutuvia kokonaiskustannuksia. Vähittäismyyntilupaa koskevan muutosilmoituksen käsittelyssä tieto kirjataan ympäristöterveydenhuollon tiedonhallintajärjestelmään, lupaa hakevalle toimijalle annetaan todistus ilmoituksen käsittelystä ja esillä pidettävä vähittäismyyntilupa päivitetään vastaamaan muuttuneita tietoja.

Tupakkalain muutoksen 91 §:n mukaan kunta perii vuosittain hyväksymänsä taksan mukaisen, myyntipistekohtaisen valvontamaksun siltä, jolla on tupakkalain 44 § mukainen vähittäismyyntilupa tai joka on tehnyt tupakkalain 50 § mukaisen tukkumyynti-ilmoituksen tupakkatuotteiden, nikotiininesteiden ja savuttomien nikotiinituotteiden myynnistä. Valvontamaksu on enintään 500 euroa myyntipistettä kohden. Jos toimija kuitenkin on 46 §:n 1 momentin 2 kohdan tai 50 §:n 1 momentin mukaisesti ilmoittanut sekä tupakkatuotteiden että nikotiininesteiden vähittäis- tai tukkumyyntistä taikka on tehnyt 48 §:ssä tarkoitetun ilmoituksen nikotiininesteiden vähittäismyyntistä, valvontamaksu peritään enintään kaksinkertaisena. Mitä edellä tässä momentissa säädetään nikotiininesteistä, sovelletaan myös savuttomiin nikotiinituotteisiin.

Esityslistan liitteenä Ympäristöterveydenhuollon taksaesitys 1.8.2025.

Lisätietoja vt. ympäristöterveydenhuollon johtaja Jonna Aro, puh. 044 7072 930

Esittelijä Kunnanjohtaja Teijo Mäenpää

Päätösehdotus Kunnanhallitus päättää taksamuutoksesta liitteessä esitetyn mukaisesti.

Taksa tulee kuntalain 143 §:n nojalla mahdollisesta muutoksenhausta huolimatta voimaan 1.8.2025.

Kunnanhallitus

§ 170

16.06.2025

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Pöytäkirjan liitteenä muutettu ympäristöterveydenhuollon taksaesitys
1.8.2025 koskien tupakkalain mukaisia maksuja.

=====

Toimielinten pöytäkirjat

KHALL 16.06.2025 § 171

Kuntalain 92 §:n mukaan mm:

"Kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja, kunnanjohtaja ja hallintosäännössä määrätty kunnan viranhaltija voivat ottaa kunnanhallituksen käsiteltäväksi asian, joka on tämän lain nojalla siirretty kunnanhallituksen alaisen viranomaisen tai kunnanhallituksen jaoston toimivaltaan ja jossa asianomainen viranomainen on tehnyt päätöksen.

Asia on otettava ylemmän toimielimen käsiteltäväksi sen ajan kuluessa, jossa 134 §:ssä tarkoitettu oikaisuvaatimus päätöksestä on tehtävä.

Ylemmän toimielimen käsiteltäväksi ei kuitenkaan saa ottaa:

- 1) lain tai asetuksen mukaisia lupa-, ilmoitus-, valvonta- tai toimitusmenetelyä koskevia asioita;
- 2) yksilöön kohdistuvia opetustoimen, terveydenhuollon tai sosiaalitoimen asioita;
- 3) 51 §:ssä tarkoitetulle kuntien yhteiselle toimielimelle siirrettyjä asioita, jos asianomaiset kunnat niin sopivat."

Hallintosäännön 50 §:n mukaan "Asian ottamisesta kunnanhallituksen käsiteltäväksi voi päättää kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja tai kunnanjohtaja."

Hallintosäännön 51 §:n mukaan "Asia voidaan kuntalain 92 §:n mukaisesti ottaa lautakunnan käsiteltäväksi, jollei ole ilmoitettu asian ottamisesta kunnanhallituksen käsiteltäväksi. Asian ottamisesta lautakunnan käsiteltäväksi voi päättää lautakunnan ja sen puheenjohtajan lisäksi lautakunnan esittelijä."

Hallintosäännön 52 §:n mukaan:

"Kunnanhallituksen alaisen viranomaisen on ilmoitettava kunnanhallitukselle tekemistään ottokelpoisista päätöksistä lukuun ottamatta sellaisia asioita tai asiaryhmiä, joista kunnanhallitus on päättänyt, ettei se käytä otto-oikeuttaan.

Lautakunnan alaisen viranomaisen on ilmoitettava lautakunnalle tekemistään ottokelpoisista päätöksistä lukuun ottamatta sellaisia asioita tai asiaryhmiä, joista lautakunta on ilmoittanut, ettei se käytä otto-oikeuttaan.

Ilmoitus on tehtävä neljän päivän kuluessa pöytäkirjan tarkastamisesta. Jos pöytäkirjaa ei tarkasteta, määräaika lasketaan pöytäkirjan allekirjoittamisesta. Ilmoitus tehdään sähköisesti kunnanhallituksen (ja lautakunnan) puheenjohtajalle ja esittelijälle.

Päätökset niissä asioissa, joista ei tarvitse ilmoittaa, voidaan otto-oikeuden estämättä panna täytäntöön, jollei yksittäistapauksessa ole ilmoitettu asian ottamisesta kunnanhallituksen (tai lautakunnan) käsiteltäväksi."

Kunnanhallitus

§ 171

16.06.2025

Päätös otto-oikeuden käyttämisestä on tehtävä kirjallisesti.

Kunnanhallituksen tiedoksi saatetaan päätösehdotuksessa mainittujen toimielinten pöytäkirjat. Pöytäkirjat esitellään tarvittaessa kokouksessa.

Lisätietoja

Hallintosihteeri Satu Minkkinen, puh. 044 7328 102

Päätösehdotus

Kunnanhallitus merkitsee tietoonsa saatetuksi seuraavat pöytäkirjat ja muistiot, joihin ei ole otto-oikeutta:

- Forssan kaupungin jätelautakunta 21.5.2025

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

=====

Kunnanhallituksen alaisten viranhaltijapäätösten tiedoksi saattaminen

KHALL 16.06.2025 § 172

Kuntalain 92 §:n mukaan mm:

"Kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja, kunnanjohtaja ja hallintosäännössä määrätty kunnan viranhaltija voivat ottaa kunnanhallituksen käsiteltäväksi asian, joka on tämän lain nojalla siirretty kunnanhallituksen alaisen viranomaisen tai kunnanhallituksen jaoston toimivaltaan ja jossa asianomainen viranomainen on tehnyt päätöksen.

Asia on otettava ylemmän toimielimen käsiteltäväksi sen ajan kuluessa, jossa 134 §:ssä tarkoitettu oikaisuvaatimus päätöksestä on tehtävä.

Ylemmän toimielimen käsiteltäväksi ei kuitenkaan saa ottaa:

- 1) lain tai asetuksen mukaisia lupa-, ilmoitus-, valvonta- tai toimitusmenetelyä koskevia asioita;
- 2) yksilöön kohdistuvia opetustoimen, terveydenhuollon tai sosiaalitoimen asioita;
- 3) 51 §:ssä tarkoitettulle kuntien yhteiselle toimielimelle siirrettyjä asioita, jos asianomaiset kunnat niin sopivat."

Hallintosäännön 50 §:n mukaan "Asian ottamisesta kunnanhallituksen käsiteltäväksi voi päättää kunnanhallitus, kunnanhallituksen puheenjohtaja tai kunnanjohtaja."

Hallintosäännön 51 §:n mukaan "Asia voidaan kuntalain 92 §:n mukaisesti ottaa lautakunnan käsiteltäväksi, jollei ole ilmoitettu asian ottamisesta kunnanhallituksen käsiteltäväksi. Asian ottamisesta lautakunnan käsiteltäväksi voi päättää lautakunnan ja sen puheenjohtajan lisäksi lautakunnan esittelijä."

Hallintosäännön 52 §:n mukaan:

"Kunnanhallituksen alaisen viranomaisen on ilmoitettava kunnanhallitukselle tekemistään ottokelpoisista päätöksistä lukuun ottamatta sellaisia asioita tai asiaryhmiä, joista kunnanhallitus on päättänyt, ettei se käytä otto-oikeuttaan.

Lautakunnan alaisen viranomaisen on ilmoitettava lautakunnalle tekemistään ottokelpoisista päätöksistä lukuun ottamatta sellaisia asioita tai asiaryhmiä, joista lautakunta on ilmoittanut, ettei se käytä otto-oikeuttaan.

Ilmoitus on tehtävä neljän päivän kuluessa pöytäkirjan tarkastamisesta. Jos pöytäkirjaa ei tarkasteta, määräaika lasketaan pöytäkirjan allekirjoittamisesta. Ilmoitus tehdään sähköisesti kunnanhallituksen (ja lautakunnan) puheenjohtajalle ja esittelijälle.

Päätökset niissä asioissa, joista ei tarvitse ilmoittaa, voidaan otto-oikeuden estämättä panna täytäntöön, jollei yksittäistapauksessa ole ilmoitettu asian ottamisesta kunnanhallituksen (tai lautakunnan) käsiteltäväksi."

Kunnanhallitus

§ 172

16.06.2025

Päätös otto-oikeuden käyttämisestä on tehtävä kirjallisesti.

Kunnanhallituksen tiedoksi saatetaan päätösehdotuksessa mainitut toimialajohtajien viranhaltijapäätökset. Päätökset esitellään tarvittaessa kokouksessa.

Lisätietoja

Hallintosihteeri Satu Minkkinen, puh. 044 7328 102

Esittelijä

Kunnanjohtaja Teijo Mäenpää

Päätösehdotus

Kunnanhallitus merkitsee tietoonsa saatetuksi seuraavat viranhaltijapäätökset:

Hallintojohtaja, kunnanjohtaja hallintojohtajan puolesta

Henkilöstöpäätös

6 § Suurtalouskokin palkkaaminen toistaiseksi Lallin kouluun alk. 4.8.2025

Muu päätös

2 § Nuorten kesäyrittäjyys 2025

Kunnanhallitus päättää, että se ei käytä kuntalain 92 §:n mukaista otto-oikeuttaan.

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

=====

Ilmoitusasiat

KHALL 16.06.2025 § 173

Kunnanhallituksen tietoon saatettavat asiakirjat:

Suomen kuntaliitto

- Tiedote 6.6.2025; Kylätalokartoitus käynnistyy
- Yleiskirje 5/2025

Satakuntaliitto

- Maakuntavaltuuston tiedote 6.6.2025; Rekikoski on Satakunnan vuoden kylä 2025 – Naapuri on enemmän kuin nimi postilaatikossa
- Kulttuuripankki-verkkopalvelu laajenee Satakuntaan – palvelu avautuu syksyllä 2025
- Maakuntavaltuuston 6.6.2025 kokouksen pöytäkirja on luettavissa linkistä: <https://bit.ly/43BrTiH>
- Maakuntahallituksen 16.6.2025 kokouksen esityslista on luettavissa linkistä: <https://bit.ly/43VtYel>

Sarastia Oy

- Numera Palvelut Oy; yhtiökokouksen 23.5.2025 pöytäkirja

Digi- ja väestötietovirasto

- Kirje kunnanhallituksille 4.6.2025; Äänestysaluejaon muuttaminen vuodelle 2026

Kokemäen kaupunki

- Kvalt 2.6.2025 pkt ote §44; Jäsenten valinta Etelä-Satakunnan ympäristöterveyslautakuntaan valtuustokaudeksi 2025-2029

Rauman kaupunki

- Kvalt 2.6.2025 pkt ote §73; Rauman jäsenten ja puheenjohtajan nimeäminen Etelä-Satakunnan ympäristöterveyslautakuntaan toimikaudeksi 2025–2029

Kiinteistönluovutusilmoitukset, 5 kpl

Lisätietoja	Hallintopalvelusihteeri Piia Haavisto, puh. 044 438 6605
Esittelijä	Kunnanjohtaja Teijo Mäenpää
Päätösehdotus	Merkitään kunnanhallituksen tietoon saatetuksi.
Päätös	Päätösehdotus hyväksyttiin.

=====

Muutoksenhakuohje koskee pykäläiä: § 167, § 168, § 169, § 171, § 172, § 173

Muutoksenhakukielto

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa kuntalain 136 §:n mukaan hakea muutosta.

Muutoksenhakuohje koskee pykälää: § 170**OIKAISUVAATIMUSOHJEET**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Säkylän kunnan kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Säkylän kunnanhallitus.

Kirjaamon yhteystiedot:

Käyntiosoite: Rantatie 268, 27800 Säkylä
Sähköpostiosoite: kirjaamo@sakyla.fi
Puhelinnumero: 02 83281

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 - 15.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Säkylän kunnan kirjaamosta.

Pöytäkirja on viety nähtäväksi yleiseen tietoverkkoon kolmantena kokouksen jälkeisenä arkipäivänä.